



COSCO SHIPPING Lines (Japan) Co., Ltd. コスコ SHIPPING ラインズ ジャパン 株式会社

33rd Floor Kasumigaseki Common Gate West Tower,
3-2-1 Kasumigaseki Chiyoda-Ku, Tokyo Japan
東京都千代田区霞ヶ関 3 丁目 2-1 霞ヶ関コモンゲート西館 33 階
TEL:03-6328- 2074(Long Houl) / 03-6328- 2011(Short Houl) FAX:03-5532-5311

2019 年 12 月吉日

お客様各位

コスコ SHIPPING ラインズ ジャパン 株式会社
マーケティング & セールス部

Ho Chi Minh 向け「CONTAINER IMBALANCE SURCHARGE」導入のご案内

拝啓、貴社ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。

平素よりコスコ SHIPPING ラインズグループ “New Golden Sea Shipping “のコンテナサービスをご利用頂きまして誠に有り難う御座います。

この度、New Golden Sea Shipping は日本・中国・香港・台湾・韓国発、Ho Chi Minh 向けの DRY/HQ 貨物に対し、CIS (Container Imbalance Surcharge) を導入させていただくことを決定いたしました。

Ho Chi Minh 側でのコンテナ数不均衡に対応するため、ご理解賜りますよう宜しくお願い申し上げます。

良質なサービスの提供に努めて参りますので、一層のご支援、お引き立てを賜りますようお願い申し上げます。

敬具

記

1. 対象航路: 日本・中国・香港・台湾・韓国発、Ho Chi Minh 向け
2. チャージ名: CIC (CONTAINER IMBALANCE CHARGE)
3. 金額: USD50/100 per 20DRY/40DRY・HQ
4. 適用開始日: 2020 年 1 月 1 日積載港 B/L On board date ベース

尚、ご不明な点がございましたら、営業担当及びカスタマーサービスまで、お問い合わせ願います。

以上